



ФЕСТИВАЛИ ЭДИНБУРГА МИРОВОЕ ЛИДЕРСТВО



1947

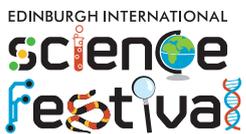


1950



1978

1983



1988



1990



1993



1995



2004





ЭДИНБУРГ: ГОРОД ФЕСТИВАЛЕЙ

Эдинбургские фестивали являются ведущими в мире культурными брендами Шотландии. Их специализация, идеи, воздействие и международное признание не могут сравниться ни с одним другим культурным событием планеты.

Эти фестивали имеют отчетливые шотландские черты, однако при этом являются подлинно международными. Каждый год они собирают людей искусства, зрителей и представителей СМИ со всех континентов и более чем из 70 стран. Они выступают в качестве культурных платформ, форумов для национальных и международных дискуссий, движителями экономического развития, стартовой площадкой честолюбивых устремлений и основой для сотрудничества и взаимодействия. Фестивали представляют Шотландию с наиболее уверенной в себе, открытой и творческой стороны.

Репутация Эдинбурга как ведущего мирового города фестивалей имеет глубокие корни. С 1947 года, когда Эдинбургский международный фестиваль стал первой столь необходимой «платформой для расцвета человеческого духа», фестивали Эдинбурга превратились в масштабную организацию, состоящую из 12 отдельных фестивалей, в которых принимают участие 25 000 людей искусства из разных стран мира, более 1000 аккредитованных представителей СМИ и 4 миллиона зрителей. При этом фестивали генерируют 261 млн фунтов стерлингов (305 млн долл. США) для экономики Шотландии.

Происходящее в Эдинбурге сейчас не может происходить нигде больше. Богатое архитектурное наследие этого города дополняется динамичной программой современного строительства, что создает невероятную широту выбора фестивальных площадок. В 1995 году с тем, чтобы отметить уникальную контрастность между древним очарованием Старого города (строительство началось

в 1074 г.) и строгим величием Нового города (строительство началось в 1759 г.) город получил статус «Всемирного наследия» ЮНЕСКО.

Фестивали буквально занимают каждый уголок исторического центра города — каждый театр, концертный зал, внутренний двор, подвал и парк, придавая им особенный характер — от эспланады перед Эдинбургским замком до древних улочек средневекового Старого города, от великолепных парков построенной в 18-м веке площади Шэрлотт до узеньких мощеных булыжником переулков, отходящих от Королевской Мили, и от великолепия Фестивального Театра до камерной обстановки Массонских Залов. Эта уникальная насыщенность и богатство выбора как для гостей, так и для местных жителей, смогли развиваться и процветать при поддержке Правительства Шотландии, Городского совета Эдинбурга, организации Creative Scotland, Британского Совета и организации EventScotland — каждая из этих организаций является партнером-основателем и заинтересованной стороной, поддерживающей проведение фестивалей, а также идеи и устремления их директоров.

Городской совет Эдинбурга координирует работу группы планирования мероприятий и операций, а также играет ключевую роль в проведении фестивалей за счет совместной работы своих групп мероприятий, искусства и обучения, общественной безопасности, отделов лицензирования, культуры и спорта, экономического развития и нескольких ответственных сотрудников подразделений здравоохранения, парков и библиотек. Эта инфраструктура в сочетании с работой многих высокопоставленных сотрудников Совета, действующих в качестве членов правления и попечителей отдельных фестивалей, создает уникальную обстановку, обеспечивающую процветание самого популярного в мире города фестивалей.

ЭДИНБУРГСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ НАУКИ АПРЕЛЬ

Эдинбургский международный фестиваль науки — это праздник чудес, изобретений и инноваций в области науки и техники. Каждый год сотни ученых и технологов делятся своими увлечениями с широкой аудиторией посредством проведения интереснейших интерактивных и доступных докладов, семинаров, выставок и экспозиций.

Мероприятия для всей семьи, занимательные игры для детей и посвящение в новейшие достижения от ведущих специалистов привлекают любознательных людей всех возрастов с любым уровнем образования. Этот фестиваль всегда остается источником радости, увлечения и стимулов к работе мысли. Он охватывает широчайший диапазон тем — от науки о привидениях, шоколаде и смехе, до наследия Чарльза Дарвина и теорий Ричарда Докинза.

Каждую весну в течение двух недель город превращается в игровую площадку.

Мероприятия проводятся на более чем 20 площадках, в том числе в цветущей обстановке Королевских ботанических садов, величественном Макьюан-холле и любимом детьми Городском центре искусств. Это празднование идей, изобретений и инноваций призвано привлечь внимание к магии и тайнам нашего мира, дать детям воодушевляющие впечатления, способные поднять уровень уверенности в себе, и помочь взрослым по-новому взглянуть на окружающий мир.

Первый в мире и самый крупный в Европе фестиваль науки продолжает удивлять и поражать воображение. Он служит живым подтверждением того, что Эдинбург по праву считается столицей Просвещения.

Все фестивальные мероприятия курируются директором фестиваля и его командой.

Директор: Саймон Кейдж, офицер Ордена Британской империи

Контактная информация головного офиса:

Suite 1, Mitchell House, 5 Mitchell Street, Edinburgh EH6 7BD

Тел.: **+44(0) 131 553 0320** | Эл. почта: **eisf@scifest.co.uk**

www.sciencefestival.co.uk



ФЕСТИВАЛЬ «ИМАДЖИНАТ» МАЙ

Эдинбургский фестиваль «Имаджинат» стал неотъемлемой частью международной театральной сцены для детей и молодежи.

Фестиваль «Имаджинат» — это редкая коллекция отмеченных наградами представлений со всего мира. Эти спектакли увлекают, развлекают и призывают поразмыслить.

Фестиваль «Имаджинат» предлагает программу исполнительного искусства, призванную развлечь и увлечь зрителей самого младшего возраста, тинэйджеров и юных зрителей более старших поколений. Этот фестиваль является частью движения, которое способствует поднятию местной театральной сцены на мировой уровень.

Директор фестиваля подбирает сбалансированную программу, способную отразить лучшие и наиболее интересные представления со всего мира и представить их наряду с лучшими образцами местного творчества. Это событие уделяет основное внимание зрителям, тем не менее, в рамках фестиваля возможность встретиться также получают актеры, режиссеры и продюсеры.

Для фестиваля «Имаджинат» в городе выделяются самые престижные площадки, а также некоторые совершенно неожиданные места.

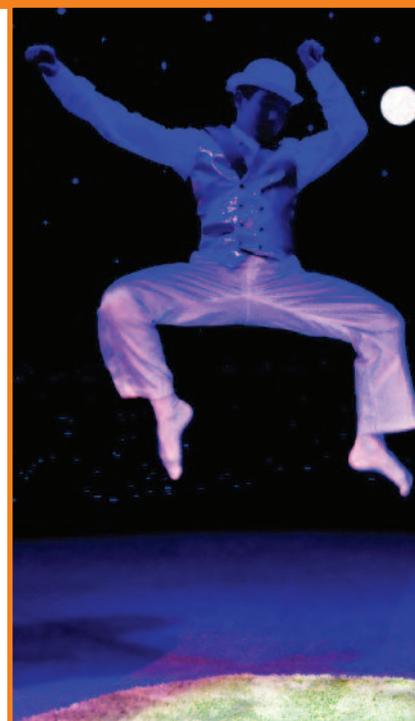
Директор: Тони Рики

Контактная информация головного офиса:

45a George Street, Edinburgh EH2 2HT

Тел.: **+44(0)131 225 8050** | Эл. почта: **info@imagine.org.uk**

www.imagine.org.uk



ЭДИНБУРГСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ КИНОФЕСТИВАЛЬ ИЮНЬ

Этот фестиваль был основан в 1947 году, одновременно с Эдинбургским международным фестивалем и фестивалем Фриндж. Эдинбургский международный кинофестиваль является старейшим непрерывно проводимым кинофестивалем в мире. Это жемчужина в короне шотландской киноиндустрии. В этом году на фестивале будут показаны более 100 новых игровых, документальных, экспериментальных и мультипликационных фильмов. Своими ретроспективами Эдинбургский международный кинофестиваль также вносит вклад в изучение истории кино. Сопровождение кинопоказов увлекательной программой групповых дискуссий и образовательных семинаров на протяжении многих лет позволило ЭМКФ расширить границы представлений о том, что собой может представлять кинофестиваль.

Главной задачей ЭМКФ является открытие и продвижение лучшего в международном кинематографе, а также максимальное использование, празднование и обсуждение изменений и развития мировой киноиндустрии. В 2013 г. под руководством арт-директора Криса Фудживары, который занимает эту должность уже второй год, кинофестиваль продолжит представлять наиболее инновационные события в мировом кино.

Среди множества примеров киноискусства, которые были представлены на Эдинбургском кинофестивале в течение последних лет, можно отметить такие выдающиеся премьеры как «ВАЛЛ-И», «Повелитель бури», «Человек на канате» и «Храбрая сердцем».

Одновременно с общей программой показов фильмов и других мероприятий на фестивале действует насыщенная программа для профессионалов киноиндустрии. Эти популярные специализированные мероприятия нацелены на специалистов в области кино на каждом этапе их карьерного развития. Это и официальные курсы обучения, и возможности для завязывания контактов, групповые обсуждения и персональные встречи.

Развивая выдающийся опыт в области премьерных показов лучшего мирового кино, ЭМКФ 2013 гарантирует великолепную программу фильмов для самого широкого круга зрителей.

Арт-директор: **Крис Фудживара**
Исполнительный директор: **Кен Хэй**

Контактная информация головного офиса:
88 Lothian Road, Edinburgh EH3 9BZ, Scotland, United Kingdom
Тел.: **+44(0)131 228 4051** | Эл. почта: **info@edfilmfest.org.uk**
www.edfilmfest.org.uk



ЭДИНБУРГСКИЙ ФЕСТИВАЛЬ ДЖАЗА И БЛЮЗА ИЮЛЬ

Основанный в 1978 году Эдинбургский фестиваль джаза и блюза проводится ежегодно в конце июля. В рамках этого фестиваля в течение 10 дней на официальных и неформальных площадках, а также на открытом воздухе, проводится примерно 100 концертов. Эти концерты привлекают от 40 до 50 тысяч зрителей в основном из числа местного населения.

Фестиваль блюза и джаза продвигает все концерты, включенные в его программу, оплачивает гонорары и расходы музыкантов, а также все расходы на проведение концертов и маркетинг. Фестиваль является зарегистрированной благотворительной организацией под управлением попечительского совета, в который входят два продюсера — Фиона Александер и Роджер Спенс, отвечающие за организационную деятельность.

Программа фестиваля стремится стать более международной — продвигать все стили джаза с равной степенью заинтересованности и приверженности, поддерживать творчество непосредственно в Эдинбурге, на самом фестивале.

Продюсер: **Роджер Спенс**

Контактная информация головного офиса:
89 Giles Street, Edinburgh EH6 6BZ
Тел.: **+44(0)131 467 5200** | Эл. почта: **roger@adjazz.co.uk**
www.edinburghjazzfestival.com



EDINBURGH
JAZZ & BLUES
FESTIVAL

ЭДИНБУРГСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ АВГУСТ

Основанный в 1947 году Эдинбургский международный фестиваль уже давно считается одним из самых важных культурных праздников в мире. В программу фестиваля, проходящего в течение 3 недель в августе/начале сентября, включены представления классической музыки, оперы, театра и балета высочайших международных стандартов для международной аудитории. В среднем во время фестиваля ежегодно проходит более 160 представлений с участием 2500 людей искусства, выступающих перед 400 000 зрителей.



Составлением программы Эдинбургского международного фестиваля занимается его арт-директор. В данный момент эту должность занимает Джонатан Миллз. Арт-директор приглашает творческие коллективы и людей искусства, имеющих международную известность, выступить на фестивале, а фестиваль несет ответственность за все аспекты рекламы и управления мероприятиями. Фестиваль оплачивает гонорары артистов и некоторые расходы, предоставляет площадки для выступлений и организует решение технических и других вопросов. Фестиваль является благотворительной (некоммерческой) организацией.

Для представления своей программы Эдинбургский международный фестиваль использует 6 основных площадок. Ашер-холл (2300 мест) — для главной оркестровой программы, Квинс-холл (900 мест) — для сольных концертов и камерной музыки, Фестивальный театр (1800 мест) — для оперных и балетных представлений, Королевский театр (1300 мест) для драматических спектаклей и менее масштабных оперных и балетных спектаклей, Королевский театр «Лицей» (650 мест) — для драматических представлений и Эдинбургский «Плейхаус» (2800 мест) — для оперы и балета. Иногда, по необходимости, используются и другие площадки.

Согласно убеждениям основателей Эдинбургского международного фестиваля, он должен «предоставлять платформу для расцвета человеческого духа». Основатели фестиваля также понимали, что успех его творческих устремлений приведет к созданию значительного источника доходов для Эдинбурга и Шотландии. Этот основополагающий принцип, заключающийся в том, что культурное событие мирового класса, собирающее вместе людей и артистов из различных стран, также обеспечивает значительные культурные, социальные и экономические выгоды для Эдинбурга и Шотландии, продолжает оставаться столь же актуальным, как и 60 лет назад.

Арт-директор и главный исполнительный директор: **Джонатан Миллз**
Управляющий директор: **Джоанна Бэйкер**

Контактная информация головного офиса:

The Hub, Castlehill, Edinburgh EH1 2NE, UK

Тел.: **+44(0)131 473 2099** | Эл. почта: **marketing@eif.co.uk** | **www.eif.co.uk**



ЭДИНБУРГСКИЙ ФЕСТИВАЛЬ «ФРИНДЖ» АВГУСТ

Эдинбургский фестиваль «Фриндж» — это крупнейший в мире фестиваль сценического искусства, который проводится в столице Шотландии ежегодно в течение трех недель в августе.

Каждый год тысячи артистов занимают огромное количество сценических площадок по всему Эдинбургу, чтобы показать всевозможные представления. Среди участников фестиваля как известные в шоу-бизнесе имена, так и неизвестные артисты, старающиеся построить свою карьеру. Этот фестиваль отвечает всевозможным интересам. Здесь можно найти театральные, комедийные, танцевальные представления, представления театра пластики, мюзиклы, оперы, кабаре, художественное слово, детские представления, выставки и хэппенинги.

История фестиваля «Фриндж» восходит к 1947 году, когда 8 театральных групп появились на (только возникшем тогда) Эдинбургском международном фестивале без приглашения. Каждый год их примеру следовали все больше и больше артистов, и в 1958 году в результате успешного развития этой традиции было создано Общество фестиваля «Фриндж» (фестиваля «на обочине»). В 2012 году на более чем 250 площадках фестиваля 2500 различных представлений были в общей сложности показаны 42 000 раз; в них приняли участие примерно 22 000 артистов.

Общество выполнило формализацию существования собравшихся представлений, составило информацию для артистов, опубликовало программу фестиваля «Фриндж» и организовало центральную билетную кассу. Устав Общества был создан в соответствии с этическими принципами, которые привели первые театральные группы в Эдинбург в 1947 году, когда Общество не играло никакой роли в утверждении фестивальной программы. До сегодняшнего дня эти принципы остаются основой нашего фестиваля, и мы гордимся тем, что его участником может стать любой, готовый выступить со своим представлением, и нашедший для этого площадку. Сегодня фестиваль «Фриндж» имеет репутацию открытия новых талантов и новых горизонтов в мире искусства. Несмотря на то, что Эдинбургский фестиваль «Фриндж» остается фестивалем для публики, он привлекает огромное число творческих продюсеров, представителей индустрии развлечений и СМИ, что превращает его в крупнейший и наиболее динамичный рынок искусств в мире.

Главный исполнительный директор Общества Эдинбургского фестиваля «Фриндж» **Кэт Мэйнланд**



Контактная информация головного офиса:

180 High Street, Edinburgh, Lothian EH1 1QS

Тел.: **+44(0) 131 226 0026** | Эл. почта: **admin@edfringe.com** | **www.edfringe.com**



КОРОЛЕВСКИЙ ЭДИНБУРГСКИЙ ВОЕННЫЙ ПАРАД АВГУСТ

Королевский Эдинбургский военный парад — это одно из величайших шоу на земле. Это по-военному четкое танцевальное и музыкальное представление, которое в течение трех недель в августе проводится на фоне великолепия Эдинбургского замка.

Первый парад состоялся в 1950 году и с тех пор более 12 млн человек увидели это яркое зрелище на эспланаде замка. Каждый год посмотреть на парад приезжают примерно 220 000 человек, а около 100 млн человек из самых разных стран мира смотрят его по телевизору.

Парад («Тату») является некоммерческой организацией. За многие годы своего существования парад передал более 10 млн фунтов стерлингов в благотворительные организации, включая филантропические организации и организации покровительствующие искусствам. Согласно независимым исследованиям, парад «Тату» ежегодно приносит шотландской экономике более 100 млн фунтов стерлингов. На сегодняшний день в параде приняли участие более 40 000 артистов из более чем 46 стран. В каждом «Тату» принимают участие примерно 1000 военных и гражданских артистов.

Название «Тату» происходит от возгласа трактирщиков в Бельгии и Нидерландах, использовавшегося более 300 лет назад. Когда военные флейтисты и барабанщики маршировали по улицам, сигнала, что солдатам пора возвращаться обратно в гарнизон, трактирщики кричали: “Doe den tap toe!” («Закрываем краны!»). Первый парад «Тату» был вкладом армейских частей, базирующихся в Шотландии, в международные эдинбургские фестивали. Но сегодня «Тату» — международный праздник, который также успешно проводился в Австралии и Новой Зеландии.

Волнующее зрелище волынщиков и барабанщиков шотландских подразделений, марширующих через подъемный мост замка, и звуки похоронной песни Одинокого волынщика на Замковой скале всегда останутся эмоциональным центром парада. Но зрителей также увлекут танцоры и музыканты из самых разных стран мира, демонстрация военной четкости, реконструкции прошлых битв и показ современных военных умений. Программа парада составляется с помощью обширной международной сети «Тату», а продюсер парада ежегодно совершает несколько поездок за рубеж с целью поиска талантов.

Главный исполнительный директор и продюсер: **бригадир Дэвид Алфри, кавалер ордена Британской империи**

Контактная информация головного офиса:

32 Market Street, Edinburgh EH1 1QB, Scotland

Тел.: **+44(0) 131 225 4783** | Эл. почта: **administration@edintattoo.co.uk**

www.edintattoo.co.uk



THE ROYAL
EDINBURGH
MILITARY
TATTOO

ЭДИНБУРГСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ КНИЖНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ АВГУСТ

Эдинбургский международный книжный фестиваль — это крупнейший открытый книжный праздник в мире, на котором собираются до 800 авторов и проводится до 750 мероприятий. Каждый август этот фестиваль проводится в специально возведенном палаточном городке в парке Шэрлотт Сквер Гарденз — площади георгианской эпохи в западной части центрального Эдинбурга. В этом уютном месте находятся 8 площадок, включая «шпигельтент», три кафе и бара, книжный магазин и детский книжный магазин, отдельное помещение для корпоративных вечеринок и песенная палатка. Самая крупная площадка рассчитана на 570 мест. Она привлекает такие имена как Филип Пульман, Чак Паланик, Маргарет Этвуд и Джойс Кэрол Оатс, а также нобелевских лауреатов — Ала Гора, Шеймаса Хини, Гарольда Пинтера и Джозефа Стиглица.

К участию в фестивале авторов приглашает директор, Ник Барли, который входит в круглогодично действующую группу из 17 сотрудников. Книжный фестиваль собирает вместе ведущих мыслителей и писателей, способных найти вдохновение и вдохновлять других. Здесь демонстрируется искусство и литература высочайшей пробы. Фестиваль уделяет особое внимание приглашению в Шотландию авторов из других стран, многие из которых могут быть относительно неизвестны. При этом фестиваль одновременно является единственной наиболее важной ежегодной выставкой для шотландской литературы, авторов и издателей. Расширение горизонтов и стимулирование воображения детей и молодых людей является неотъемлемой частью фестиваля, и важнейшую роль в этом играют детская и школьная программы, а также программа широкого охвата, в рамках которой талантливые детские авторы и иллюстраторы проводят встречи с юными читателями по всей Шотландии. На фестивале действует правило выплаты равного гонорара всем авторам, независимо от их литературного статуса и известности. Фестиваль является некоммерческой организацией (зарегистрированной благотворительной организацией).

Директор: **Ник Барли**

Контактная информация головного офиса:

5a Charlotte Square, Edinburgh EH2 4DR

Тел.: **+44(0)131 718 5666** | Эл. почта: **admin@edbookfest.co.uk**

www.edbookfest.co.uk



EDINBURGH
INTERNATIONAL
BOOK
FESTIVAL

ЭДИНБУРГСКИЙ ФЕСТИВАЛЬ ИСКУССТВ АВГУСТ

Этот фестиваль организуется совместно с ведущими галереями, музеями и художественными группами города. Эдинбургский фестиваль искусств (ЭФИ) является крупнейшим в Великобритании ежегодным праздником изобразительного искусства. В его рамках проводится более 45 выставок, которые посещают более 250 000 любителей живописи. Уникальной чертой ЭФИ является возможность познакомиться с лучшими образцами современного изобразительного искусства в контексте выставок наиболее заметных мировых художников и направлений живописи 20-го века и более ранних периодов.

Каждый год ЭФИ заказывает тематическую программу новых произведений искусства для общего показа у ведущих шотландских художников и молодых, развивающихся талантов. Целью этой программы является привлечение зрителей к изобразительному искусству в новом контексте. К недавним выполненным по этому заказу работам относятся произведения лауреатов премии Тернера — Сьюзан Филипш, Мартина Грина и Ричарда Райта, известных художников Каллума Иннеса и Эндрю Миллера, а также дебютантов международного художественного мира Эмили Спид, Кевина Хармана и Энтони Шрэга.

Эта программа поддерживается широким выбором инновационных одноразовых мероприятий, предлагающих посетителям возможность получить новые представления об изобразительном искусстве — от «живых» представлений в художественных галереях до ночных показов. Примерно 90% мероприятий этого фестиваля являются бесплатными.

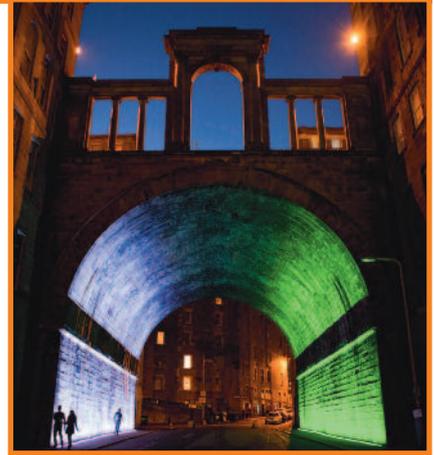
Директор: **Сорка Кэри**

Контактная информация головного офиса:

2 Market Street, City Art Centre, Edinburgh EH1 1DE

Тел.: **+44(0) 131 226 6558** | Эл. почта: **info@edinburghartfestival.com**

www.edinburghartfestival.com



EDINBURGH
ART
FESTIVAL

ЭДИНБУРГСКИЙ ФЕСТИВАЛЬ «МЕЛА» АВГУСТ/СЕНТЯБРЬ

Эдинбургский фестиваль «Мела» был основан в 1995 году. Он посвящен культуре южно-азиатских сообществ Шотландии. Это динамичное, веселое празднование мировой музыки, танцев, еды и семейных развлечений. Само слово «мела» означает «место для встреч» или «фестиваль», «собрание». Целью традиционного фестиваля «мела» является объединение сообществ. Эдинбургский фестиваль «Мела» превратился в крупнейший в Шотландии фестиваль мировой музыки и танцев. Это двухдневное мероприятие собирает более 30 000 зрителей и проводится в районе Лит-Линк, имеющем прочные связи с этническими сообществами. Фестиваль «Мела» особенно привлекателен тем, что он представляет все разнообразные сообщества Эдинбурга и изначально был создан этими сообществами.



Эдинбургский фестиваль «Мела» проходит на трех закрытых площадках, где демонстрируются лучшие образцы мировой музыки, танцевального и сценического искусства, а также местного творчества. На главной сцене фестиваля «Мела» выступают такие известные артисты как непальская супер-фолк-группа «Кутумба», виртуоз игры на сароде Сумик Датта, коллектив «Орб» в составе которого выступают ганские барабанщики «Какатситси», а также базирующаяся в Бруклине дхол-/фанк-группа «Ред Бараат» и другие крупнейшие имена в направлениях бхангра и дези-поп. «Уорлд Данс Фест» является единственной сценической площадкой среди всех фестивалей Эдинбурга, на которой проводятся исключительно танцевальные выступления. Здесь свое искусство демонстрируют артисты со всего мира. Кроме того здесь идут представления, совместно подготовленные силами международных и местных коллективов специально для фестиваля «Мела». На сцене «Мела Микс» выступают иностранные и местные музыканты, работающие в таких стилях как фанк, соул, ди-джей, хип-хоп и битбоксинг. В рамках фестиваля «Мела» также действуют «Поселок всемирной еды», где представлено кулинарное искусство со всего мира, рынок, полный изделиями народных ремесел и товаров, представляющих различные культуры, а также детская площадка, на которой действуют мастерские и интерактивные палатки, проводятся представления, нацеленные на обучение и повышение уровня знаний о культурном разнообразии.

Как правило, посетители фестиваля «Мела» — это молодые семейные люди (от 24 до 45 лет), активно участвующие в творчестве и жизни местного сообщества. Билеты на фестиваль недорогие, они дают право на посещение всей программы в течение дня, а дети в возрасте до 12 лет пропускаются бесплатно. Фестиваль «Мела» стремится привлечь в Шотландию самых известных и лучших исполнителей мировой музыки и танцев, оставаясь при этом верным своим местным корням.

Арт-директор: **Крис Пернелл**

Контактная информация головного офиса:

Unit 14, Abbeymount Techbase, 2 Easter Road, Edinburgh EH7 5AN

Тел.: **+44(0) 131 661 7100** | Эл. почта: **info@edinburgh-mela.co.uk**

www.edinburgh-mela.co.uk

Edinburgh
mela

ШОТЛАНДСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ УСТНОГО РАССКАЗА ОКТЯБРЬ

Шотландский международный фестиваль устного рассказа — это празднование традиционного и современного устного рассказа. Зрители из Шотландии и других мест собираются на этом фестивале, чтобы послушать развлекательные и воодушевляющие истории. В программу также входят интереснейшие лекции, семинары и обсуждения с участием рассказчиков местного, национального и международного уровня, которые делятся своим опытом, историями и культурой.

Этот фестиваль курируется его директором. Отбор рассказчиков проводится в Шотландии, Великобритании и по всему миру. Традиции устного рассказа, как правило, представляются для взрослых аудиторий, но при этом параллельно проводятся мероприятия, предназначенные для детей и молодежи.

Директор: **Дональд Смит**

Контактная информация головного офиса:

43-45 High Street, Edinburgh EH1 1SR

Тел.: **+44(0) 131 556 9579** | Эл. почта: **reception@scottishstorytellingcentre.com**

www.scottishstorytellingcentre.com



ШОТЛАНДСКИЙ НОВЫЙ ГОД В ЭДИНБУРГЕ ДЕКАБРЬ–ЯНВАРЬ

Шотландский Новый год («Хогманэй») в Эдинбурге — это крупнейший в мире новогодний фестиваль. «Хогманэй» — традиционное шотландское название кануна Нового года. В это время люди собирались на городских площадях, чтобы пожелать друг другу «счастливого Нового года» и пригласить друзей и даже незнакомцев в свой дом. С 1993 года этот теплый, насыщенный положительными эмоциями вечер в середине холодной зимы в Эдинбурге превратился в 4-дневное празднование шотландской культуры и гостеприимства. Более четверти миллиона человек из всех уголков планеты собираются в столице Шотландии — «Доме «Хогманэй».

На эти 4 дня весь Эдинбург превращается в театр — представления проходят на бульварах, площадях, в парках и на сценических площадках. Вход на многие представления бесплатный. В саму новогоднюю ночь в центр города можно пройти только по билетам. Центральный Эдинбург трансформируется в масштабную арену с несколькими сценами и огромными экранами, фоном для которых служит Старый Город и знаменитый замок. Уличное представление разыгрывается для аудитории из 80 000 человек, купивших билеты, (а еще десятки тысяч человек собираются в прилегающих районах и отдельных местах, откуда хорошо видны праздничные фейерверки) в насыщенной энергетикой атмосфере предвкушения и радости. Иностранцы всегда оказываются поражены и увлечены теплотой и дружелюбностью шотландцев. Кульминацией уличного представления становятся два одновременно зажигающихся фейерверка, которые транслируются по телевидению для международной аудитории, насчитывающей миллиарды человек. Программа представления состоит из современной и традиционной музыки — от классики и джаза до ди-джеев. В программу часто включаются музыкальные номера из разных стран мира. В представлении также принимают участие международные уличные театры, а диапазон номеров очень широк и может включать как спортивные, так и духовные, поэтические и эстрадные выступления.

Составлением, управлением и режиссурой фестивальной программы занимается частная компания. Ее управляющий директор также является арт-директором этого фестиваля. Эдинбургский фестиваль «Хогманэй» является флагманским фестивалем для Шотландии. Он представляет культурную энергетику шотландского народа и демонстрирует красоту Эдинбурга, доказывая, что этот город способен занимать центральное место в мире не только летом, но и зимой. Главными финансовыми спонсорами фестиваля являются Городской совет Эдинбурга и Правительство Шотландии. Фестиваль генерирует 25 млн фунтов стерлингов для местной экономики и 30 млн фунтов стерлингов для экономики Шотландии.

Арт-директор: **Пит Ирвин (компания Unique Events)**

Контактная информация головного офиса:

Gladstone House, 6a Mill Lane, Leith, Edinburgh EH6 6TJ

Тел.: **+44(0)131 561 3380** | Эл. почта: **admin@unique-events.co.uk**

www.edinburghshogmanay.org



МЕЖДУНАРОДНАЯ ПЕРСПЕКТИВА

Эдинбург нельзя назвать просто «площадкой» — это излишняя скромность и огромная недооценка. Эдинбург — потрясение для британской жизни, как будто Марди-Гра из Нового Орлеана и Карнавал из Рио-де-Жанейро слились воедино и стали еще больше.

«Торонто Стар», Канада

Посещение фестивалей Эдинбурга означает гораздо больше, чем соприкосновение с великолепным искусством в течение нескольких недель. Для профессионалов в области проведения фестивалей это отличное место для встреч с коллегами, это источник вдохновения, здесь можно открыть для себя новые идеи, обсудить их и найти способы применения в своей ситуации.

Йохан Моэрман, управляющий директор фестивалей Роттердама, Нидерланды

В отличие от множества европейских фестивалей, фестивали Эдинбурга невероятно демократичны и доступны; они напоминают губку, готовую впитать в себя все, что ее окружает. Здесь не найти элитного и неэлитного искусства. Это самое невзыскательное и открытое культурное событие, на котором мне приходилось бывать, а цены на билеты — очень доступные.

журнал «Ди Вельт», Германия

Большая часть людей считает, что для того чтобы действительно попасть на мировой рынок необходимо выступать на Бродвее или в Вест-Энде. Однако мы показали свое новое шоу в Эдинбурге и после этого 10 лет гастролеровали в 40 странах. Фестивали Эдинбурга позволяют сразу же выйти на мировой рынок.

Симона Джениатт, президент «Бродвей Азия Компани», США

Фестивали Эдинбурга занимают важное место, потому что это самые важные ежегодные события в мире англоговорящего сценического искусства. Здесь собираются все — все кто отвечает за принятие решений, а пресса играет огромную роль и относится к своей работе очень серьезно, поэтому дешевый ажиотаж никого не вводит в заблуждение.

Джон Клэнси, исполнительный арт-директор, «Клэнси Продакшнз», США

На данный момент фестивали Эдинбурга имеют огромное значение не только для Шотландии, но и для всего мира.

Серджио Сабоя, директор международного сценического фестиваля в Рио-де-Жанейро, Бразилия

Фестивали Эдинбурга — это самое важное место для встреч с людьми, получения последней информации, ведения бизнеса, проведения исследований и понимания текущей ситуации в других местах; здесь все собрано в одном месте, в одно время.

Леандро Кнопфхольц, директор театрально фестиваля в Куритибе, Бразилия

Фестивали Эдинбурга — это синоним высококачественных, тщательно отобранных представлений, прекрасная рекомендация для кураторов и арт-директоров. Они создают теплую атмосферу и превращают Эдинбург в место, где рады любому гостю.

Клаудиа Тони, советник секретариата по культуре в правительстве штата Сан-Пауло, Бразилия

В мире просто не существует более крупной и лучшей витрины для демонстрации мировых культурных тенденций, чем фестивали Эдинбурга. Глубина и охват культурной программы фестивалей внушают трепет и привлекают огромное число самых разнообразных продюсеров из Великобритании и других стран, что в свою очередь делает Эдинбург привлекательным местом для демонстрации новых работ.

Вольфганг Хоффман, креативный продюсер, студия Circle of Eleven, Берлин



Август. В это время большинство крупных европейских городов пустеет... Но Эдинбург является исключением из этого правила, и население города, составляющее 500 000 человек, в августе удваивается за счет множества зрителей, приезжающих в столицу Шотландии, чтобы соприкоснуться с культурным празднеством — фестивалями Эдинбурга.

журнал «РоялВинг» Иорданской королевской авиакомпании

Важность Эдинбургского фестиваля переоценить нельзя. Это удивительное собрание искусства и культуры со всего мира, которое преобразует шотландскую столицу в что-то волшебное.

«Мэйл Тудэй», Нью-Дели, Индия

Отличительными чертами фестивалей Эдинбурга является ориентация на качество и поощрение инноваций. И это часть причин, заставляющих профессионалов в области культуры приезжать сюда, чтобы заниматься бизнесом.

Кэтрин Дж. Вонг, президент Центра Шанхайского международного фестиваля искусств, Китай

Эти фестивали являются одними из самых доступных по цене культурных событий в мире. Это возможность получить подлинные впечатления об Эдинбурге и приобщиться к культурному феномену, который отмечен по всему миру, а в Шотландии считается национальным достоянием.

«Эйшиан Эйдж», Китай

В Эдинбурге настал сезон фестивалей, поэтому человекоподобная рыба, встреченная на воскресной прогулке, воспринимается как что-то само собой разумеющееся... Приезд в город может произвести ошеломляющее впечатление — ты как будто попадаешь в непрерывающийся новогодний праздник.

«Сидней Морнинг Геральд», Австралия

Во время сезона фестивалей Эдинбург становится живым. Именно здесь, в одном месте можно найти любое искусство из любой страны мира, а бизнес и творчество во время фестивалей существуют бок о бок. Больше это не происходит нигде в мире.

Карла фон Зон, арт-директор Оклендского фестиваля искусств, Новая Зеландия

Фестивали Эдинбурга известны по всему миру как обязательная площадка для артистов и продюсеров, стремящихся сделать свою работу известной.

Д-р Лорин Плацки, заместитель генерального директора, Правительство Западной Капской провинции, ЮАР

Эдинбург является идеальным фестивальным городом. Здесь каждый камень и каждая мощная булыжником улочка имеют свою историю, полную романтики и отваги, интриг и предательства. Тайны города привлекают и служат источником вдохновения для поэтов и артистов со всего мира.

Санджой Рой, продюсер Джайпурского литературного фестиваля, Индия

Эдинбург является удивительным глобальным творческим брендом и моделью, повторить которую стремятся другие фестивали, города и даже правительства.

Грег Кларк, директор и главный исполнительный директор Аделаидского фестиваля «Фриндж», Австралия

ИСТОРИЯ СОТРУДНИЧЕСТВА

Каждый из фестивалей Эдинбурга является ведущим культурным брендом в своей области. В совокупности они представляют собой непревзойденный культурный, маркетинговый и медийный феномен, привлекающий миллионы зрителей на площадках и сотни миллионов зрителей через СМИ, создающий многоуровневые и престижные брендовые партнерства и генерирующий огромное внимание прессы в национальном и международном масштабе.

В 2007 г., продолжая развитие своего сотрудничества, директора 12 ведущих эдинбургских фестивалей создали организацию «Festivals Edinburgh», задачей которой является поддержка фестивалей Эдинбурга в деле сохранения и расширения позиции ведущего фестивального города в мире путем

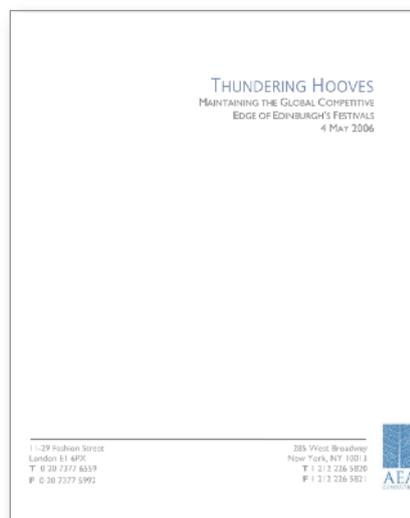
- > разработки и реализации совместных проектов и инициатив, содействующих росту, созданию продуктов, занятию лидирующих позиций и расширения зрительской аудитории
- > работы от имени фестивалей Эдинбурга и действий в качестве представителей сильных сторон фестивалей Эдинбурга.

Помимо взаимопонимания и общих намерений, которые существовали у фестивалей и директоров, входящих в «Festivals Edinburgh», созданию этой организации также поспособствовали три ключевых документа:

- > стратегия в отношении фестивалей городского совета Эдинбурга
- > выполненная впоследствии Экономическая оценка воздействия главных фестивалей Эдинбурга
- > и, наконец, наиболее важного из них — отчета *Thundering Hooves* (*Грохот копыт*)

Отчет *Thundering Hooves* содержал 14 рекомендаций. Первая из них — создание в Эдинбурге фестивального форума в качестве стратегического комитета верхнего уровня, в котором были бы объединены представители организаций, заинтересованных в обеспечении глобального конкурентного преимущества для всех фестивалей Эдинбурга. Таким образом, Фестивальный форум был организован в марте 2007 года Городским советом Эдинбурга, Правительством Шотландии, действовавшим тогда Шотландским советом по искусству, организацией Scottish Screen (в данный момент Creative Scotland), EventScotland, VisitScotland, Scottish Enterprise and Festivals Edinburgh. Членами Фестивального форума являются старшие исполнительные руководители всех указанных выше заинтересованных организаций, способные принимать стратегические решения.

Привлечение независимых членов к работе форума нельзя переоценить. Это основывается непосредственно на рекомендации отчета *Thundering Hooves* по приглашению сторонних членов, способных раскрыть долгосрочные перспективы относительно международной конкурентной позиции Эдинбурга и Шотландии. Дополнительная группа — Руководящий комитет *Thundering Hooves* состоит из ответственных сотрудников заинтересованных организаций и представителей Festivals Edinburgh, которые совместно работают над реализацией рекомендаций, сделанных в отчете. Этот Комитет разработал Совместный план реализации. В сотрудничестве с организациями, играющими ведущие роли по своим специализированным направлениям, Комитет также занимается координированием и выполнением этого плана.



Работа Фестивального форума и групп, связанных с отчетом Thundering Hooves, нацелена на поддержание позиций Эдинбурга как ведущего в мире фестивального города, однако они не имеют руководящей роли в организации Festivals Edinburgh. Совет директоров организации Festivals Edinburgh состоит из 12 главных исполнительных директоров или директоров различных фестивалей, а его работа в данный момент финансируется как за счет членских взносов, так и за счет поддержки со стороны государственного сектора. Каждый сегмент работы Festivals Edinburgh направляется и поддерживается сотрудничеством рабочих групп, состоящих из сотрудников самих фестивалей. Эта общая структура может быть представлена следующим образом:



Каждая из рабочих групп может привести четкие примеры достигнутых успехов, в том числе:

- > **Составление программы:** совместная работа с Правительством Шотландии над созданием и развитием выставочного фонда фестивалей Эдинбурга в качестве инвестиционного механизма, поддерживающего творческие устремления отдельных фестивалей и развития инновационного подхода к партнерским отношениям относительно возможностей культурного диалога с такими организациями как Британский Совет, Creative Scotland, EventScotland, а также ведущими международными культурными агентствами и правительствами.
- > **Маркетинг:** создание совместного фестивального бренда, веб-сайта и базы данных, а также проведение многоканальных рекламных кампаний
- > **Экологические вопросы:** запуск инициативы Green Venue («Зеленая площадка»), по работе со сценическими площадками фестивалей над мониторингом, управлением и сокращением вредного воздействия на окружающую среду
- > **Инновации:** принятие подхода открытых данных при составлении программ фестивалей и создание интерфейса программирования приложений, для облегчения использования фестивальных программ средствами массовой информации



РЕЗУЛЬТАТЫ

Фестивали Эдинбурга вносят огромный вклад в репутацию Эдинбурга как одного из наиболее привлекательных и воодушевляющих городов мира. Начиная со времени своего основания в 1947 году, фестивали играют ведущую роль в превращении Эдинбурга в космополитичный, смотрящий в будущее и гостеприимный город. Фестивали Эдинбурга вносят крупный вклад в качество жизни населения самого города и Шотландии в целом. Фестивали обеспечивают инвестирование в рост и развитие отдельных людей и сообществ за счет широты, разнообразия и высокой степени доступности проводимой ими работы. Посредством принятия обязательств в области привлечения широких кругов общественности фестивали расширяют воздействие своих программ, пользуясь важными образовательными и общественными инициативами.

Директора, режиссеры, планировщики и разработчики стратегий международных фестивалей используют в своей работе их удивительное культурное богатство. Фестивали Эдинбурга предлагают сценическим группам, артистам, мыслителям и ученым со всего мира престижные площадки и трибуны для выступлений. Каждый год в городе собирается огромное число продюсеров, импресарио и директоров фестивалей, поэтому эдинбургские фестивали предлагают уникальную возможность быть замеченным, обменяться идеями и заключить деловую сделку.

Фестивали Эдинбурга являются отличительным признаком, привлекающим туристов в Шотландию; определяющим фактором, благодаря которому Шотландия считается динамичным местом, в которое можно приехать в любое время года; увлекательным культурным магнитом для туристов; насыщенной, творческой средой для ведения бизнеса как для компаний, так и для их сотрудников; фестивали также обеспечивают живую, яркую атмосферу, в которой студенты могут плодотворно учиться и общаться. Фестивали предлагают великолепную, непревзойденную по своим качествам международную сценическую и стартовую площадку для отдельных артистов и коллективов и являются крупнейшим фактором привлекательности для тех, кто решил жить и работать в Шотландии и Эдинбурге, посетить нашу страну или вложить в нее средства.

В мае 2011 г. компания BOP Consulting опубликовала новейшее исследование, посвященное сложнейшему вопросу понимания и проведения сравнительной оценки воздействия фестивалей Эдинбурга на различные сферы помимо финансовой. Пользуясь комплексным подходом к количественной оценке культурного, социального и экологического воздействия, данное исследование установило новые стандарты оптимальных методов работы в секторе проведения международных культурных мероприятий. Масштабы и глубина данного исследования, включающего анализ 15 000 анкет, подтвердили позицию Эдинбурга как ведущего в мире фестивального города и обеспечили создание модели, позволяющей ежегодно проводить дополнительные исследования.

Культурное воздействие

- 88% артистов согласны с тем, что приезд на фестиваль дал им возможность познакомиться с международными работами, которые они не смогли бы увидеть иначе
- 79% артистов согласны с тем, что фестивали дали им возможность встретиться с другими практикующими специалистами
- 90% зрителей согласны с тем, что фестивали являются событиями, которые нельзя пропустить*
- 92% зрителей согласны с тем, что фестивали дали им возможность познакомиться с работами, с которыми они не могли бы познакомиться иначе*
- 80% зрителей согласны с тем, что фестивали дали им возможность встретиться с новыми талантами, стилями или жанрами*
- 64% зрителей согласны с тем, что они с большей вероятностью готовы «рисковать» в своем выборе культурных мероприятий после посещения фестивалей*

Экономическое воздействие

- 4 млн зрителей, более 25 000 артистов и 2000 аккредитованных журналистов
- 82% посетителей не из Эдинбурга и 77% посетителей не из Шотландии заявили, что благодаря фестивалям они с большей вероятностью приедут в Эдинбург еще раз
- Генерирование 261 млн фунтов стерлингов в виде поступлений и создание 5242 постоянных рабочих мест в Эдинбурге
- В течение августа в Эдинбурге заняты 93% гостиничных номеров; посетителя тратят 41 млн фунтов на проживание и 37 млн фунтов в барах и кафе

Социальное воздействие

- 89% местных зрителей согласны с тем, что фестивали увеличивают их гордость Эдинбургом как городом
- 89% зрителей согласны с тем, что фестивали способствуют укреплению позитивного образа Шотландии, как смотрящей вперед нации
- 75% зрителей согласны с тем, что фестивали дали им возможность провести больше времени вместе с семьей
- 69% учителей считают, что фестивали положительно воздействуют на творческие способности детей
- 65% родителей согласны с тем, что фестивали положительно отразились на благополучии их детей





ALBA | CHRUTHACHAIL



Festivals Edinburgh, Waverley Court, 4 East Market Street, Edinburgh EH8 8BG, Великобритания

интернет: edinburghfestivals.co.uk

эл. почта: info@festivalsedinburgh.com

телефон: ++44 131 529 7970